



Consejo Económico y Social

Distr.
LIMITADA

E/ICEF/1996/P/L.70
10 de julio de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA
Junta Ejecutiva
Tercer período ordinario de sesiones de 1996
16 a 19 de septiembre de 1996
Tema 3 del programa provisional*

ADOPCIÓN DE MEDIDAS

RECOMENDACIÓN SOBRE FINANCIACIÓN SUPLEMENTARIA PARA PROGRAMAS
EN LA REGIÓN DE LAS AMÉRICAS Y EL CARIBE, SIN RECOMENDACIÓN
SOBRE FINANCIACIÓN CON CARGO A RECURSOS GENERALES**

RESUMEN

En el presente documento figuran recomendaciones sobre financiación suplementaria con destino a programas subregionales en la región de las Américas y el Caribe, para los cuales no se recomienda financiación con cargo a los recursos generales. Las propuestas presentadas aquí para los programas tienen el propósito de ampliar o complementar programas en curso en la región. La Directora Ejecutiva recomienda que la Junta Ejecutiva apruebe la financiación suplementaria, por los importes indicados a continuación, de los programas indicados infra, con sujeción a la disponibilidad de contribuciones con fines concretos.

<u>Programa</u>	<u>Importe</u> (Dólares EE.UU.)	<u>Duración</u>
Centroamérica y Panamá:		
Abastecimiento de agua y saneamiento	2.500.000	1997-2001
Micronutrientes	4.200.000	1997-2001
Subregión del Amazonas	20.000.000	1997-2001

* E/ICEF/1996/18.

** Las cifras que figuran en el presente documento son definitivas y en su cálculo se han tenido en cuenta los saldos no utilizados a fines de 1995 para el programa de cooperación. Esas cifras figurarán en el "Resumen de las recomendaciones respecto de programas financiados con cargo a recursos generales y con financiación complementaria, 1996" (E/ICEF/1996/P/L.43 y Add.2).

/...

SIGLAS

APMA	atención primaria del medio ambiente
APS	atención primaria de la salud
CAPRE	Comité de Agua Potable Regional
CCAD	Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
CIS	Consejo de Integración Social
CSUCA	Consejo Superior de Universidades de Centroamérica
FEMICA	Federación de Municipalidades del Istmo Centroamericano
ICAITI	Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial
INCAP	Instituto de Nutrición para Centroamérica y Panamá
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	organizaciones no gubernamentales
OPS	Organización Panamericana de la Salud
PARLACEN	Parlamento Centroamericano
RWSN-CA	Red Regional de Abastecimiento de Agua y Saneamiento para Centroamérica
TMI	tasa de mortalidad de lactantes
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

I. CENTROAMÉRICA Y PANAMÁ: ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO

Situación de los niños y las mujeres

1. Si bien en los últimos años las condiciones de salud en Centroamérica han mejorado y la tasa de mortalidad de lactantes (TMI) en la subregión ha disminuido sostenidamente, desde 72 por cada 1.000 nacidos vivos en 1981 hasta 42 en 1994, algunos indicadores de salud han empeorado. Epidemias de cólera y dengue han arrasado la subregión y la incidencia del paludismo va en aumento, lo que pone de manifiesto la vulnerabilidad, en particular, de una cantidad de personas que se estima en 10 millones, quienes aún carecen de suficiente acceso a servicios básicos como el abastecimiento de agua potable, el saneamiento básico y los servicios de salud. El acceso a agua no contaminada e instalaciones de saneamiento ha aumentado desde niveles estimados para 1980 en el 58% y el 48%, respectivamente, hasta el 68% y el 70% en 1995. No obstante, teniendo en cuenta las actuales tasas de aumento del acceso a este servicio y la tasa de crecimiento demográfico, hacia el año 2000 el número de personas que carecen de estos servicios seguirá siendo de unos 10 millones.

2. Cada año, se gastan en Centroamérica más de 100 millones de dólares en el sector de abastecimiento de agua y saneamiento, pero las proporciones destinadas a sistemas rurales y periurbanos son muy pequeñas debido a que los gobiernos aún no asignan suficiente prioridad a las soluciones que utilicen una tecnología apropiada. Los planes de recuperación de los gastos han sido eficaces en proyectos piloto, pero dichos proyectos no se han duplicado en gran escala.

3. Las principales limitaciones que obstan a un progreso acelerado hacia el logro de las metas pertinentes para el año 2000 son: inadecuada organización sectorial; débiles sistemas de educación sobre salud; deterioro del medio ambiente; pobreza y desigualdad social; insuficiente participación de la mujer; y falta de vínculos entre el sector de abastecimiento de agua y saneamiento y los sectores de salud, educación, bienestar social y medio ambiente.

4. Los países de la subregión reconocen su recíproca interdependencia en las cuestiones relativas a la paz, el desarrollo social y económico, la salud y el medio ambiente, y los esfuerzos de cooperación entre los países de Centroamérica se han seguido consolidando. Se ha constituido el Parlamento Centroamericano (PARLACEN) y, más recientemente, el Sistema de Integración Centroamericana, con subsistemas para la economía, las cuestiones sociales, la educación y el medio ambiente. Las instituciones centroamericanas que han fortalecido, en particular, la capacidad de realizar acciones a escala subregional en materia de abastecimiento de agua, saneamiento y protección del medio ambiente son, entre otras: la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD); el Comité de Agua Potable Regional (CAPRE); y la Federación de Municipalidades del Istmo Centroamericano (FEMICA), que representa a los alcaldes de países de Centroamérica en foros subregionales. Además, varios organismos internacionales, entre ellos el UNICEF, la Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS), el Banco Mundial y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) han establecido la Red Regional de Abastecimiento de Agua y Saneamiento para Centroamérica (RWSN-CA), cuyo propósito es mejorar la coordinación y los resultados de las acciones en materia de abastecimiento de agua y saneamiento.

5. Entre las oportunidades de acelerar la ampliación de la cobertura del abastecimiento básico de agua y el saneamiento básico cabe mencionar los procesos de descentralización y reforma del sector público que están ahora en curso en casi todos los países; y los compromisos asumidos por los siete Jefes de Estado de la región en pro de la integración social, la acción conjunta con respecto al medio ambiente y las metas relativas a la infancia para el año 2000.

Cooperación para el programa, 1991-1996

6. Actualmente, se cuenta con un programa subregional de abastecimiento de agua, saneamiento y educación sobre el medio ambiente, que abarca los siete países de Centroamérica, cuya financiación proviene de los gobiernos de Suecia y de Suiza y del Fondo Nacional Guatemalteco para la Paz.

7. Los componentes de cada uno de los programas por países y el programa subregional alcanzaron en gran medida sus metas en materia de cobertura y en 1995 habían proporcionado servicios básicos de agua y saneamiento a 535.000 personas. Se han incorporado en el programa las cuestiones de género y la educación con base comunitaria en cuestiones de higiene. El componente subregional ha contribuido a fortalecer las opciones a escala de país, al facilitar los intercambios de experiencias, y también ha servido como un punto de entrada de programas integrados entre municipalidades en la zona fronteriza de Trifinio, entre El Salvador, Guatemala y Honduras. Un modelo de planificación municipal del abastecimiento de agua y el saneamiento preparado por PARLACEN, los Ministros de Salud de los tres países y las respectivas instituciones que se ocupan del abastecimiento de agua, contribuyeron a fortalecer la capacidad de las municipalidades de la zona de Trifinio. Los Vicepresidentes de los países centroamericanos han hecho suyos este modelo, que ha sido duplicado en seis programas del UNICEF por países y que se está adoptando paulatinamente como política sectorial en esos países.

8. Entre las actividades subregionales también cabe mencionar el apoyo técnico a la preparación de siete planes nacionales y de un plan centroamericano para el ordenamiento integrado de los recursos hídricos. En esos planes se prevén la coordinación de acciones prioritarias para salvaguardar los recursos hídricos que corren peligro y la provisión de agua potable y saneamiento a todas las poblaciones de esos países.

9. En una evaluación efectuada por encargo de los donantes al finalizar el ciclo del programa, se recomendó: que se haga mayor hincapié en las cuestiones de género, salud y educación sobre higiene; que se adopte una planificación integrada con base comunitaria, de conformidad con un modelo de planificación como el del marco de referencia lógico; que se estipule un estricto cumplimiento de la política de recuperación de los gastos; que al seleccionar a los copartícipes nacionales y subregionales en la implementación, se adopten criterios relativos a la capacidad institucional y la sustentabilidad; que se fomente el desarrollo institucional de los principales copartícipes; y que se considere un gradual cambio en las prioridades, para pasar a favorecer a los grupos periurbanos. En el plano subregional, se señaló que deberían facilitarse mayores intercambios entre los países y proyectos compartidos, así como la introducción de modalidades técnicas actualizadas para la implementación de las recomendaciones. Además, el UNICEF piensa que el componente subregional puede

desempeñar un mayor papel de promoción a escala centroamericana en el sector de abastecimiento de agua y saneamiento.

Lecciones obtenidas de la cooperación en el pasado

10. El alcance subregional del programa ha facilitado el intercambio y la aplicación de experiencias realizadas con éxito y la transferencia de tecnologías de bajo costo entre distintos países. También ha facilitado la aplicación de enfoques estandarizados al cálculo de costos de los proyectos, el establecimiento de bases de datos subregionales sobre el abastecimiento de agua y el saneamiento, la preparación de directrices subregionales para la implementación de un criterio de género en todas las acciones de abastecimiento de agua y saneamiento realizadas en cada uno de los países, y una estandarización regional de las tecnologías de bajo costo. La coordinación de las acciones con otros organismos internacionales e instituciones nacionales por conducto de la RWSN-CA ha realizado el apoyo a la reforma sectorial en diferentes países y el intercambio de información sobre temas fundamentales, a los cuales contribuyó el programa subregional. El apoyo a la formulación de planes de acción centroamericanos para la lucha contra el cólera y el dengue, y el ordenamiento integrado de los recursos hídricos demostró que las acciones a escala subregional aumentan el valor de las acciones a escala de país. Si bien el intercambio de experiencias entre distintos países ha sido alentador, aún se necesita promover más y capitalizar los intercambios horizontales y las oportunidades de fecundación cruzada entre distintos países y proyectos. Además, la ausencia de un sistema común de vigilancia y evaluación a escala subregional, que utilice indicadores comunes, fue en desmedro de la vigilancia sistemática de la implementación del programa.

Programa propuesto

11. Tras la preparación de un análisis de situación a escala subregional, se formuló el programa mediante una serie de talleres subregionales con copartícipes nacionales y subregionales y representantes de organismos donantes y de las oficinas del UNICEF en los países. Las recomendaciones de la evaluación efectuada por los donantes también se utilizaron en la formulación del nuevo programa.

12. El programa subregional propuesto complementa los programas en materia de abastecimiento de agua y saneamiento ambiental de cada uno de los siete países de la subregión. (El desembolso financiero combinado para sufragar las actividades que realizan los programas por países asciende a 20,5 millones de dólares).

13. El programa subregional tiene los siguientes objetivos: a) recopilar, sistematizar e intercambiar informaciones en los siete países; b) proporcionar asistencia técnica, a fin de mejorar la eficacia de los programas de abastecimiento de agua y saneamiento a escala de país, haciendo hincapié en particular en los temas que, según lo indicado en la evaluación, necesitan consolidación; c) establecer sistemas uniformes de planificación y vigilancia que posibiliten los análisis comparativos a escala nacional y subregional en lo tocante al logro de las metas fijadas para el año 2000; y d) fortalecer la capacidad institucional de los aliados subregionales.

14. Entre las estrategias programáticas cabe mencionar: fortalecer la capacidad de los equipos sectoriales por países y de las instituciones centroamericanas de los sectores público y privado, lo cual realzará la formulación e implementación de políticas y programas de abastecimiento de agua, saneamiento y ordenamiento del medio ambiente. Entre las actividades cabe mencionar: capacitación, asistencia técnica y utilización de metodologías de potenciación de las comunidades, a fin de que determinen sus necesidades, planifiquen soluciones y administren los recursos. Las actividades de promoción a escala subregional centrarán la atención y las acciones prioritarias de los países centroamericanos en el abastecimiento de agua, el saneamiento, la higiene y la protección del medio ambiente.

15. El programa será implementado por conducto de una dependencia de apoyo subregional, compuesta por un oficial de proyectos del UNICEF y personal de apoyo. Esa dependencia tendrá dos funciones: servirá como centro de apoyo técnico para los programas de los siete países y seleccionará y transferirá conocimientos avanzados en los temas que, según la evaluación, necesitan fortalecimiento; y proporcionará apoyo técnico y de promoción a las instituciones centroamericanas que participan en acciones a escala subregional para el abastecimiento de agua, el saneamiento, la higiene y la protección del medio ambiente.

16. Entre las actividades de fomento de la capacidad figuran: la provisión de apoyo técnico a los organismos copartícipes y las oficinas del UNICEF en los países, en materia de planificación con base comunitaria y análisis sensibles a las cuestiones de género; la integración de la educación sanitaria en las acciones de abastecimiento de agua y saneamiento; y la formulación y aplicación de políticas sostenibles de recuperación de los gastos. La documentación sistemática de las experiencias que han tenido éxito en esas esferas facilitarán el intercambio de dichas experiencias entre los países y su análisis por los encargados de las políticas sectoriales. Esas actividades se realizarán en colaboración con copartícipes gubernamentales y con las oficinas del UNICEF en los países, y recibirán el apoyo de instituciones centroamericanas como CAPRE y el Consejo Superior de Universidades de Centroamérica (CSUCA); serán coordinadas por la RWSN-CA, el Proyecto de Salud Medioambiental de la USAID, el Centro Internacional para el Agua y el Saneamiento (IRC), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y el Banco Mundial.

17. Se promoverá el intercambio de experiencias entre los programas por países mediante talleres subregionales semestrales, distribución de directrices técnicas y materiales que documenten las experiencias que han tenido éxito, y mantenimiento de una red de comunicaciones a fin de facilitar el diálogo entre organizaciones e instituciones nacionales, regionales y locales. Esta red se mantendrá en forma coordinada con las oficinas del UNICEF en los países y con el apoyo de la RWSN-CA.

18. El programa también abarcará un proyecto cuyo propósito es fortalecer la capacidad de las instituciones centroamericanas que han convenido en cooperar en la formulación e implementación del Plan Centroamericano de Abastecimiento de Agua para el Consumo Humano y de Saneamiento, que es parte del Plan Centroamericano para el Ordenamiento Integrado de los Recursos Hídricos. Entre los principales copartícipes cabe citar la CCAD, el CAPRE, las comisiones especiales del PARLACEN y la FEMICA, en materia de coordinación de las

actividades sectoriales en Centroamérica; el CSUCA en materia de educación sobre higiene; la Escuela Regional de Ingeniería Sanitaria en lo tocante a la capacitación, la recopilación de datos y la investigación; el Comité Regional de Recursos Hídricos en lo concerniente a la recopilación de datos; y el Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial (ICAITI) en lo referente a la investigación sobre tecnología de abastecimiento de agua y saneamiento. Entre las actividades cabe mencionar la asistencia técnica en la preparación de materiales de capacitación, la movilización social y promoción, la preparación de propuestas para campañas de recaudación de fondos y el apoyo a la vigilancia y evaluación de los adelantos y los efectos de las actividades de abastecimiento de agua y saneamiento.

Coordinación con otras organizaciones

19. El programa trabajará en estrecho contacto con la RWSN-CA, principal entidad por conducto de la cual el programa del UNICEF asegurará una efectiva coordinación con otras organizaciones internacionales. El programa tendrá efectos beneficiosos sobre la RWSN-CA debido a que proporcionará modelos sistemáticos e instrumentos de promoción compilados por la dependencia de apoyo subregional del UNICEF. Los estudios monográficos y los modelos serán comunicados por conducto de la red, a fin de efectuar una mayor contribución a la formulación de políticas.

Gestión del programa

20. La dependencia subregional trabajará en estrecha coordinación con las oficinas del UNICEF en los países de Centroamérica. La gestión del programa se facilitará mediante reuniones anuales tripartitas entre la dependencia subregional del UNICEF y las oficinas del UNICEF en los países, las instituciones nacionales fundamentales, la RWSN-CA, las instituciones clave del Sistema de Integración Centroamericana y los organismos donantes. El apoyo a las instituciones centroamericanas será coordinado por el Consejo de Integración Social (CIS) de Centroamérica y la CCAD. La dependencia de apoyo subregional preparará un sistema de vigilancia y evaluación común, basado en el enfoque del marco de referencia lógico.

Estimación de los gastos anuales a/

(En miles de dólares EE.UU.)

	<u>1997</u>	<u>1998</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>Total</u>
Programa subregional de abastecimiento de agua y saneamiento	650	510	495	420	425	2.500

a/ Este presupuesto corresponde al componente subregional únicamente. Los componentes de abastecimiento de agua y saneamiento para cada uno de los países se han incorporado en los programas individuales de cada uno de éstos.

II. CENTROAMÉRICA Y PANAMÁ: MICRONUTRIENTES

Análisis de situación

21. Si bien se han logrado adelantos sustanciales, las carencias en materia de micronutrientes siguen creando un problema de salud pública en Centroamérica. Los siete países centroamericanos han aprobado leyes y reglamentaciones en virtud de las cuales toda la sal producida para consumo humano y animal debe ser yodada; en la actualidad, un 90% de la sal de consumo está yodada. No obstante, la sustentabilidad de esos adelantos puede verse afectada por la ausencia de tecnologías y equipo modernos y de un sistema eficaz de vigilancia. Salvo en el caso de Costa Rica, el proceso de fortificación de la sal con yodo sigue siendo rudimentario. Pese a los intentos de la Asociación de Productores Centroamericanos de Sal de promover intercambios de experiencias y fortalecer la capacidad de sus miembros, aún se necesita impartir capacitación en materia de producción, fortificación, distribución, comercialización, gestión y control.

22. En Guatemala, toda el azúcar está fortificada con vitamina A, pero las proporciones son inferiores en El Salvador (75%), Honduras (40%) y Nicaragua (26%). Solamente El Salvador y Guatemala han promulgado leyes sobre la fortificación del azúcar. Es preciso mejorar el grado de eficiencia y de fiabilidad del proceso de fortificación del azúcar, a fin de asegurar que la mezcla del azúcar con las sustancias portadoras de la vitamina A sea homogénea. Al mismo tiempo, es necesario promover la capacitación de los productores de otros países centroamericanos en materia de técnicas de fortificación de azúcar y control de calidad.

23. Pese a la elevada prevalencia de la carencia de hierro en Centroamérica, las acciones para reducirla han sido escasas y esporádicas. Solamente El Salvador, Guatemala y Honduras han implementado programas nacionales mediante la fortificación con hierro de la harina de trigo. Además, en Guatemala y Nicaragua se distribuyen galletitas fortificadas con hierro a 1.600.000 y 250.000 niños en edad escolar, respectivamente. No obstante, se está reconsiderando la eficacia del enfoque de fortificación de la harina, dado que los grupos en situación de mayor riesgo no consumen harina en cantidades apreciables. El éxito de la fortificación de los alimentos con hierro dependerá de que se determinen cuáles son los alimentos y las tecnologías apropiados.

24. La mayoría de los países de Centroamérica siguen proporcionando suplementos de micronutrientes a sus niños, además de los programas de fortificación. Con todo, las opciones de suplementación tienen una cobertura limitada y carecen de sustentabilidad debido a los elevados costos y a la inaccesibilidad de algunas poblaciones beneficiarias. Es necesario contar con mejores enfoques del sistema de distribución y es preciso analizar otras alternativas, entre ellas la posibilidad de entablar alianzas con entidades del sector privado.

25. En la mayoría de los países de Centroamérica, las organizaciones no gubernamentales (ONG) han promovido el cultivo de huertas familiares, como medio de obtener alimentos ricos en micronutrientes. No obstante, las evaluaciones han demostrado que, a fin de que esas actividades sean sostenibles, las familias deberían cultivar plantas autóctonas de la región. Si bien esas acciones tienen un costo per cápita superior al de otras actividades, pueden complementar otros

enfoques en gran escala para la reducción de las deficiencias en micronutrientes.

Cooperación para el programa, 1991-1996

26. El apoyo del UNICEF ha revestido importancia crucial para la reactivación de los programas de suministro de micronutrientes y la concertación de alianzas programáticas entre los sectores privado y gubernamental y los organismos internacionales. Entre las actividades que reciben el apoyo del UNICEF cabe mencionar un estudio para determinar el grado de prevalencia del bocio y determinar la capacidad y el grado de cobertura de los programas de fortificación. Los resultados de este estudio se utilizaron a fin de promover, por conducto del PARLACEN, la armonización de las leyes sobre comercialización de sal yodada en Centroamérica. Otro importante éxito de las labores de promoción del UNICEF fue la creación de la Asociación de Productores Centroamericanos de Sal, que desempeña un papel de importancia vital en cuanto a asegurar la sustentabilidad de la yodación de la sal. En colaboración con la Asociación de Productores de Azúcar de Guatemala y con otras organizaciones internacionales, el UNICEF promovió y organizó la Conferencia Internacional sobre la Fortificación del Azúcar con Vitamina A, que se celebró en Guatemala en marzo de 1996, a fin de dar a conocer la experiencia de Guatemala a otros países productores de azúcar. En la Conferencia, los representantes de la industria azucarera y de 29 gobiernos de Asia, África y las Américas, se comprometieron a fortificar el azúcar con vitamina A.

Lecciones obtenidas

27. Tras cinco años de experiencia, se ha llegado a la conclusión de que, para realizar con éxito un programa de suplementación con micronutrientes en Centroamérica, es necesario: a) entablar alianzas entre el sector gubernamental y el sector privado; b) concertar acuerdos subregionales y entablar relaciones de coordinación entre los gobiernos; c) designar un copartícipe del sector privado a escala subregional; d) organizar asociaciones de productores a escala de país; e) asegurar la disponibilidad de tecnología apropiada, el intercambio de experiencias y la capacitación de los productores; f) proceder a la fortificación de los alimentos, acompañada de suplementación en zonas de alto riesgo donde no se dispone todavía de alimentos fortificados, y aumentar el acceso a alimentos ricos en micronutrientes y el consumo de éstos; g) impartir un programa de educación nutricional para que los consumidores estén bien informados y estimular así la demanda; y h) establecer un sistema de monitoreo.

Programa propuesto

28. El programa subregional propuesto tiene como objetivo contribuir a alcanzar antes del año 2000 y mantener las metas del decenio en lo concerniente al yodo, el hierro y la vitamina A. En virtud del programa subregional, se brindará asistencia a los programas por países para que establezcan y mantengan sistemas a fin de lograr: a) la realización de actividades viables y costeables para subsanar la desnutrición debida a la carencia de micronutrientes; b) la formulación de estrategias sostenibles para su incorporación en las políticas y programas nacionales; y c) el acceso a la mejor información disponible y a los conocimientos y la capacidad técnica más avanzados en materia de fortificación de alimentos.

29. Las estrategias programáticas se basarán en entablar alianzas a escala regional con los siguientes fines: a) fortalecer los conocimientos técnicos teóricos y prácticos y la capacidad institucional de los copartícipes en cada país; b) apoyar eficaces sistemas de comunicación que proporcionen acceso a la información y los conocimientos teóricos y prácticos disponibles en materia de proyectos de micronutrientes; c) influir sobre la opinión pública y sobre las políticas y la asignación de recursos; y d) establecer directrices y normas de calidad para programas, servicios y productos nacionales.

30. Entre los componentes principales cabe mencionar: la fortificación, la educación, la suplementación, la mejora de la dieta y las actividades de vigilancia y evaluación. Esos componentes abarcan actividades de capacitación, información y comunicación, promoción, concertación de alianzas y preparación de directrices y publicaciones técnicas.

31. Las actividades a escala de país se realizarán de conformidad con las políticas gubernamentales, se sincronizarán cuidadosamente con los programas por países del UNICEF y concordarán con las características concretas de cada país (necesidades, acceso a la financiación, viabilidad y oportunidades de asegurar los efectos de los proyectos y su sustentabilidad). El componente subregional complementará las acciones a escala de país y facilitará la cooperación entre países, incluido el establecimiento de economías de escala para la adquisición de materias primas y la transferencia de tecnologías.

32. En Belice, las actividades abarcarán: suministrar suplementos y mejorar la dieta a fin de reducir la incidencia de la anemia en las embarazadas, impartir educación para aumentar el consumo de alimentos ricos en micronutrientes y vigilar las carencias de micronutrientes. En Costa Rica, se ofrecerá apoyo para la movilización social en defensa del derecho de los niños a una nutrición adecuada y la formulación de políticas nacionales sobre micronutrientes, en particular la lucha contra la carencia de hierro. En El Salvador, donde el Gobierno y el sector privado han asumido plena responsabilidad por la fortificación de alimentos con vitamina A, yodo y hierro, el programa financiará actividades a fin de consolidar e incrementar los adelantos en materia de micronutrientes y suscitar la conciencia pública sobre las ventajas de los alimentos ricos en micronutrientes. El programa también proporcionará apoyo técnico y financiero a la fortificación de alimentos, la evaluación de la fortificación de alimentos con hierro y la educación sobre nutrición a escala local y de la comunidad, sobre la base de los planes de acción de las municipalidades.

33. En Guatemala, el programa subregional apoyará la aplicación de las leyes de fortificación de alimentos mediante la consolidación de los sistemas de vigilancia de la fortificación del azúcar y la sal. Se brindará apoyo a la búsqueda de alimentos alternativos para su fortificación con hierro y su suplementación con vitamina A, hierro y yodo para los niños en zonas de alto riesgo. El programa promoverá la participación de otros sectores en la difusión de mensajes educacionales y el apoyo a la educación en materia de nutrición a fin de propiciar la diversificación de la dieta, en particular en las municipalidades de zonas de alto riesgo.

34. En Honduras, se promoverá la cooperación entre los productores de sal y azúcar y el Ministerio de Salud, a fin de mejorar la fortificación con yodo y

vitamina A. El programa apoyará la realización de un estudio de viabilidad a fin de encontrar alimentos apropiados que han de ser fortificados con hierro, así como la comercialización social que estimule la demanda de alimentos fortificados con hierro y las acciones para lograr la diversificación de la dieta. El apoyo abarcará el fortalecimiento de la capacidad nacional en materia de vigilancia y monitoreo y de control de la calidad de los alimentos fortificados.

35. En Nicaragua, el programa apoyará la promoción de la fortificación de alimentos y la comunicación social, a fin de estimular la demanda de los consumidores. También apoyará ensayos de viabilidad de la fortificación de un mismo alimento con vitamina A y hierro; vigilancia a fin de prevenir las deficiencias de micronutrientes; establecimiento de un sistema para supervisar el control de calidad de la fortificación de alimentos; y búsqueda de alternativas locales a fin de lograr el consumo de alimentos ricos en micronutrientes.

36. En Panamá, se ofrecerá apoyo a fin de: revisar la legislación sobre yodación de la sal de modo de incluir la fortificación con vitamina A y hierro; mejorar la calidad y la sustentabilidad de la fortificación de alimentos mediante tareas de promoción, capacitación e intercambio de experiencias; y propiciar la comercialización social a fin de estimular la demanda de alimentos fortificados. En el plano subnacional, se prestará asistencia técnica a fin de fortalecer la capacidad local de vigilancia de la fortificación con micronutrientes, la distribución eficiente y la determinación de los beneficiarios de suplementos de micronutrientes en zonas prioritarias y de alto riesgo.

37. Además del apoyo brindado a países individuales, habrá un componente subregional con los siguientes propósitos: a) formular e implementar un programa de capacitación en materia de fortificación de la sal y el azúcar en beneficio del personal que participa en la producción de los alimentos; b) fortalecer las asociaciones centroamericanas de productores y las comisiones que se ocupan de los micronutrientes; c) adaptar a las condiciones reinantes en Centroamérica los sistemas de vigilancia universales para programas de yodación de la sal y adición de vitamina A preparados por la compañía Micronutrients International; d) promover la elaboración de legislación por parte del PARLACEN; e) realizar acciones de promoción y apoyo técnico para mejorar la tecnología de fortificación; y f) facilitar las economías de escala y el intercambio de experiencias y tecnologías entre distintos países.

38. A fin de asegurar la viabilidad institucional del programa, en las tareas de coordinación participarán varias instituciones subregionales e internacionales, entre ellas el Instituto de Nutrición para Centroamérica y Panamá (INCAP), la OPS, el ICAITI, el CIS, el PARLACEN, el Programa de Lucha contra la carencia de micronutrientes y la promoción de oportunidades de uso de micronutrientes. Las oficinas en cada uno de los países coordinarán las acciones con organismos de cooperación bilateral y ONG pertinentes. El programa subregional cooperará estrechamente con las asociaciones de productores de azúcar y sal en cada uno de los países y a escala de Centroamérica, y con la Liga de Consumidores, en cuestiones como la legislación y el control de calidad.

39. Se establecerá un sistema de vigilancia para la supervisión y la evaluación del programa, entre cuyas actividades figurarán el registro y la publicación de datos, la introducción de indicadores uniformes y la preparación de informes trimestrales sobre el adelanto de los trabajos. De este modo, es posible vigilar el adelanto logrado en la subregión en su conjunto.

Gestión del programa

40. Las actividades concretas para cada país serán organizadas por conducto de las oficinas del UNICEF en los países e implementadas por los respectivos Ministerios de Salud, asociaciones nacionales de productores de azúcar y otros copartícipes, en coordinación con los representantes locales del INCAP. A escala subregional, la Oficina de Zona del UNICEF en Guatemala proporcionará apoyo técnico a las oficinas en los países y a los asociados a escala subregional. La Oficina de Zona se encargará de coordinar la implementación del componente regional y de promover los intercambios de experiencias entre los países.

Estimación de los gastos anuales

(Miles de dólares EE.UU.)

<u>País</u>	<u>1997</u>	<u>1998</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>Total</u>
Belice	53	43	26	20	15	157
Costa Rica	90	80	60	40	25	295
El Salvador	175	130	100	80	40	525
Guatemala	190	150	110	90	70	610
Honduras	100	100	100	100	95	495
Nicaragua	205	195	160	140	140	840
Panamá	130	105	90	93	95	513
Subregión	<u>200</u>	<u>165</u>	<u>147</u>	<u>143</u>	<u>110</u>	<u>765</u>
Total	<u>1.143</u>	<u>968</u>	<u>793</u>	<u>706</u>	<u>590</u>	<u>4.200</u>

III. PROGRAMA SUBREGIONAL DEL AMAZONAS

Situación de los niños y las mujeres

41. Los pobladores de la subregión del Amazonas figuran entre los más pobres de América del Sur, a juzgar por los indicadores sociales. En algunos países, los conflictos sociales están degenerando en actos de violencia. Los servicios básicos escasean y cuando se dispone de ellos, tienen cobertura insuficiente y calidad deficiente. En general, las presiones económicas y sociales y las políticas inadecuadas están causando desorden en los asentamientos, deforestación, pérdida de las cubiertas superficiales fértiles de los suelos debido a la erosión, deterioro de la calidad del agua en los ríos y creciente contaminación y acumulación de residuos sólidos.

42. En la población de la subregión del Amazonas hay unos 400 grupos indígenas que representan el 10% del total de la población y tanto esos indígenas como su

estilo de vida están sujetos a intensas presiones debido a las personas que inmigran desde fuera de la subregión, los habitantes tradicionales de las riberas fluviales y las poblaciones urbanas. Las ciudades son un importante factor en el desarrollo de la subregión del Amazonas; un 60% de la población residente en zonas urbanas. La situación de niños y mujeres en las zonas urbanas será un factor de importancia cada vez mayor en la subregión del Amazonas. Las perspectivas futuras de todos los niños y todas las mujeres en dicha subregión están profundamente interconectadas con el reto que representa la protección de este medio ambiente sin par y la implementación de la Convención sobre los Derechos del Niño y de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

43. De la población de la subregión del Amazonas, que se estima en 21 millones de personas, más del 50% son niños. La mayoría de ellos viven en condiciones de pobreza económica y social y dependen de un medio ambiente que corre peligro desde el punto de vista ecológico. La limitada información fidedigna de que se dispone indica que, por lo general, los niños indígenas son objeto de discriminación étnica y que con frecuencia se les niega sus derechos a la educación en su idioma nativo. En algunas zonas de la subregión del Amazonas, la TMI es el doble del promedio nacional de los respectivos países (por ejemplo, la TMI de los niños del pueblo ashaninka del Perú es el triple del promedio nacional). Entre los malos tratos más frecuentes cabe mencionar el trabajo infantil, incluida la prostitución, la producción de coca y la prospección de oro.

44. Las mujeres no están mucho mejor. Las tasas de fecundidad son elevadas - en la parte boliviana de la subregión del Amazonas, la tasa de natalidad es de 8,5 alumbramientos por mujer, en comparación con la tasa nacional de 4,9 - y las tasas de mortalidad debidas a la maternidad también son elevadas. En las zonas amazónicas de Bolivia, el Brasil, Colombia, el Ecuador, Guayana, el Perú, Suriname y Venezuela, las tasas de analfabetismo femenino son superiores a los respectivos promedios nacionales. Como consecuencia de la emigración, principalmente de los hombres, muchos hogares tienen como jefa a una mujer, con las consiguientes dificultades sociales, y las mujeres han pasado a ser las principales fuentes de sustento de la familia.

Cooperación para el programa, 1992-1996

45. La Junta Ejecutiva aprobó el programa subregional del Amazonas para el período 1992-1996 y también aprobó su financiación completa, por un importe de 4,5 millones de dólares. En su mayor parte, se han alcanzado los objetivos de fomentar el bienestar de los pobres, especialmente mujeres y niños, mediante acciones de desarrollo social y económico sostenible, adaptados a las características especiales de cada zona.

46. Se fomentó la capacidad de los gobiernos locales y de las ONG en lo que respecta a la planificación e implementación de proyectos. En el Perú se impartió capacitación a miembros de las comunidades y funcionarios gubernamentales en materia de atención básica de la salud (por ejemplo, lucha contra las enfermedades diarreicas y respiratorias y atención a los problemas relacionados con el embarazo y el parto). Se brindó apoyo a sistemas de vigilancia de la salud en Venezuela.

47. Se impartió capacitación a docentes en educación bilingüe e intercultural; en Bolivia, 500 maestros pertenecientes a 21 grupos étnicos han mejorado sus conocimientos pedagógicos prácticos, y en Suriname, 90 docentes recibieron diplomas en enseñanza básica a campesinos. Además, se realizaron actividades para sensibilizar a los niños con respecto al medio ambiente singular que los rodea en Colombia y el Ecuador. En el Brasil, las acciones de comunicación social abarcaron la difusión de programas breves de radio y el establecimiento de sistemas de radiodifusión. Los proyectos brindaron apoyo a diversas maneras de potenciar a la mujer, de modo que participe en el desarrollo de la comunidad y las actividades para la generación de ingresos, como ocurrió en Guyana. Los sistemas de abastecimiento de agua y los procesos de reciclaje de los residuos sólidos fueron parte de los servicios básicos suministrados en el Brasil.

48. El UNICEF cooperó con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA), la OPS/OMS y el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF). La financiación suplementaria provino del Gobierno de Suecia y de los Comités pro UNICEF de los Países Bajos, Alemania y España. Hubo una amplia cooperación con organismos gubernamentales nacionales y locales. Las ONG y las organizaciones indígenas fueron importantes copartícipes en acciones de promoción de los servicios sociales y de la gestión y mejora de la información acerca de la situación social.

49. La cooperación con otras organizaciones se realizó en su mayor parte en la forma prevista. El UNICEF cumplió con su papel de enlace con muchas organizaciones y como agente catalítico para las acciones en la subregión del Amazonas. Un ejemplo de ello fue el proyecto Aquiri en el estado de Acre (Brasil), en el que el UNICEF acompañó a otros donantes en la zonas amazónica de Guyana.

Lecciones obtenidas

50. Es evidente que en la subregión del Amazonas, el frágil medio ambiente está interrelacionado con todas y cada una de las cuestiones de desarrollo social que afectan a los niños y las mujeres. El desarrollo social debería vincularse decididamente con el concepto de atención primaria del medio ambiente (APMA).

51. La diversidad de las situaciones socioeconómicas en la subregión del Amazonas y sus relaciones con los respectivos países requieren una gama de acciones ajustables de corto y mediano alcance. Los vínculos socioeconómicos naturales a través de las fronteras entre los pueblos de la subregión del Amazonas y la necesidad de economizar esfuerzos a fin de contrarrestar las dificultades logísticas de proporcionar servicios en una zona de gran superficie dotada de medios de comunicación relativamente deficientes, han puesto de manifiesto la ventaja de adoptar un firme criterio subregional. Así se facilita el intercambio de experiencias entre las comunidades y los organismos copartícipes en los diferentes países. Además, los procesos en curso de descentralización y municipalización en la mayoría de los países facilitarán la planificación local y la participación de la comunidad.

52. Se ha determinado que una educación que responda a las características lingüísticas y culturales de los diversos grupos étnicos, es un factor clave de desarrollo social sostenible, alienta a las familias a utilizar los servicios básicos y reafirma la identidad cultural (al evaluar la experiencia de Bolivia

se determinó que era un modelo al respecto). Las infraestructuras instaladas en materia de salud y saneamiento, gubernamentales y de ONG, no proporcionan un acceso suficiente a servicios de alta calidad, no estimulan la utilización comunitaria de los servicios existentes y no realzan la capacidad de las comunidades para detectar sus propias necesidades y organizar acciones locales. El UNICEF está en condiciones de contribuir a formular políticas públicas y servir como puente de programación para aunar distintos niveles del Gobierno y de la sociedad civil. Para la comunicación de masas en la subregión, la mejor opción son los programas de radiodifusión. La seguridad alimentaria de los hogares en el Amazonas se logra en mejores condiciones mediante cultivos autóctonos de la región, que armonizan con las condiciones de biodiversidad del medio ambiente forestal.

Programa propuesto

53. El objetivo general del programa propuesto es reducir las disparidades sociales y las discrepancias en los indicadores de desarrollo humano básico que afectan a la subregión del Amazonas. La estrategia fundamental consiste en realizar tareas de promoción a fin de promover los derechos de niños y mujeres y propiciar la APMA mediante programas integrados de demostración en los ocho países que abarca la subregión.

54. Se prevé que el enfoque de demostración integrado en varios países ha de producir efectos sinérgicos, especialmente mediante el fomento de una nueva capacidad institucional. Por ejemplo, la índole común de los problemas en zonas amazónicas vecinas de diferentes países posibilitará el intercambio de conocimientos prácticos a todos los niveles de la organización social. Por consiguiente, es posible optimar el aprovechamiento de los recursos destinados a la formulación de programas mediante el intercambio de diseños programáticos que han tenido éxito, por ejemplo, la educación primaria bilingüe de los niños. Es posible realizar actividades conjuntas en zonas fronterizas de países contiguos. Es posible evitar algunas actividades onerosas, como la creación de una base de datos en cada subregión, mediante el establecimiento de una base de datos en común. Un pequeño componente subregional, con el apoyo de asesores regionales, complementará las acciones de coordinación que realizan los centros de coordinación por zonas en las oficinas del UNICEF en los países.

55. La estrategia de promoción promoverá políticas sociales que propicien las inversiones en la subregión amazónicas y en sus poblaciones, como parte de los esfuerzos por mantener la base de recursos para el desarrollo nacional. La estrategia de potenciación abarca actividades realizadas con familias, comunidades y grupos étnicos a fin de determinar las necesidades y las acciones encaminadas a mejorar los medios de vida sostenibles, así como a demostrar de qué manera las familias pueden obtener un mejor acceso a los servicios existentes. Las acciones de fomento de la capacidad se centrarán en fortalecer la organización de redes de instituciones descentralizadas y locales, entre ellas organismos gubernamentales, municipalidades, ONG, organizaciones indígenas y comunitarias y sindicatos, destacando al mismo tiempo la participación comunitaria. Las actividades de fomento de la capacidad también abarcarán la formulación y el ensayo de métodos para mejorar el acceso, la cobertura y la calidad de los servicios básicos (salud, educación, abastecimiento de agua y saneamiento) y las actividades de protección jurídica, de maneras sostenibles (por ejemplo, ayudar a los organismos y las comunidades

locales a adquirir conocimientos prácticos para la vigilancia de la salud y la nutrición).

56. El programa subregional abarcará dos proyectos relacionados entre sí, que se describen a continuación.

Formulación de políticas sociales para la subregión del Amazonas

57. Las redes de organizaciones gubernamentales y de ONG siguen careciendo de una suficiente capacidad en materia técnica y de comunicaciones, que les posibilite realizar con éxito importantes iniciativas de políticas. Necesitan mejores instrumentos de promoción, de modo de poder suscitar la conciencia pública, estimular la movilización social e influir sobre las políticas y la asignación de recursos. Por ende, este proyecto apoyará la preparación y difusión de información y de indicadores apropiados para la continua vigilancia y la realización de análisis de situación. El proceso de fortalecimiento de la capacidad en el plano municipal conducirá a la obtención de datos más desagregados (por ejemplo, por género y por localización urbana o rural), con el propósito de analizar detalladamente la situación en la subregión amazónica. La capacidad del UNICEF de colaborar con numerosos copartícipes en diversos ámbitos políticos servirá de base para la creación de alianzas más estratégicas en beneficio del niño y de redes que interconecten las organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y comunitarias, las iglesias y otros copartícipes en el desarrollo. La creación de redes de este tipo es un reto fundamental del programa, y reviste importancia crítica para que los países puedan apoyar los derechos de niños y mujeres indígenas y aplicar una doctrina de tolerancia, respeto a la diversidad y fomento de la paz. El proyecto promoverá y facilitará los intercambios oficiales y oficiosos de experiencias entre distintos países, mediante visitas sobre el terreno, publicaciones y acciones conjuntas. El proyecto apoyará la creación de una base electrónica de datos accesible a los diferentes copartícipes, y se establecerán relaciones de colaboración con la red de universidades de la subregión del Amazonas, a fin de determinar maneras de mantener el fomento de la capacidad para apreciar o evaluar y analizar los problemas y actuar con respecto a ellos problemas, a medida que vayan surgiendo (el enfoque "triple A" originariamente planteado para la estrategia de nutrición).

Atención primaria del medio ambiente

58. El enfoque integrado y multisectorial formulado para el Brasil se adoptará como modelo en materia de APMA y abordará cuestiones como la fragilidad del medio ambiente y la vulnerabilidad de los habitantes humanos, los procesos indiscriminados de explotación de los bosques hidrofíticos, la precaria situación en materia de seguridad alimentaria que enfrentan los hogares indígenas y de recién emigrados, las pautas epidemiológicas y el creciente problema de las enfermedades transmitidas por vectores en los asentamientos humanos, así como la carencia de servicios básicos y de educación. El proyecto de APMA tiene tres componentes que se describen a continuación.

59. El proyecto sobre seguridad alimentaria en el hogar y mantenimiento y mejora del medio ambiente apoyará acciones innovadoras y sostenibles en esferas específicamente relacionadas con la situación de los ámbitos urbanos o rurales en la subregión del Amazonas y con la mejora de la supervivencia, la protección

y el desarrollo del niño, entre ellas: a) abastecimiento de agua, incluidas las tecnologías sostenibles de bajo costo para el abastecimiento de agua de beber no contaminada; b) soluciones innovadoras para la eliminación de los residuos sólidos e infraestructuras básicas de saneamiento en ámbitos urbanos y periurbanos; y c) seguridad alimentaria en el hogar, mediante la duplicación de enfoques innovadores de la producción sostenible de productos alimentarios y forestales que conserven el medio ambiente de los bosques. Una importante estrategia de potenciación será la educación sobre el medio ambiente en beneficio de las comunidades urbanas y rurales. Las actividades de comunicación se centrarán en la difusión de esos temas por conducto de la prensa nacional, las redes de estaciones locales de radio y televisión, las redes de radiodifusión rural en idiomas nativos y los cauces interpersonales, como las organizaciones de la comunidad.

60. En virtud del proyecto de educación básica, las actividades en curso en materia de educación intercultural bilingüe, desarrollo de párvulos y niños en edad preescolar, capacitación de docentes y educadores y alfabetización y educación de grupos indígenas, ampliarán la cobertura existente, haciendo mayor hincapié en la educación primaria bilingüe de los niños indígenas. El proyecto apoyará los procesos nacionales de descentralización, a fin de fortalecer la capacidad local de conducción de la educación y promoverá la participación comunitaria mediante métodos culturalmente aceptables. La formación de docentes previa al servicio y en el servicio será fortalecida aprovechando las instituciones educacionales de los diferentes países, como las de Puno en el Perú y Tumichucua en Bolivia. Se prepararán libros de texto y publicaciones para la educación primaria y de adultos, que se utilizarán ampliamente dentro de la subregión. Se ampliará la capacitación de dirigentes de la comunidad y se establecerán sistemas para la medición de los adelantos del aprendizaje, en asociación con el cuerpo docente de las escuelas, los gobiernos locales, las ONG y las comunidades. Se formulará una política de educación de padres y madres, centrada en los derechos del niño y los papeles de madres y padres en la atención del niño.

61. El proyecto de atención primaria de la salud (APS), que se ha agregado recientemente para la próxima etapa propuesta del programa subregional, tiene como objetivo principal apoyar la formulación de políticas de salud pública para la subregión del Amazonas, teniendo en cuenta las realidades culturales, étnicas, medioambientales y geográficas, de modo de subsanar las deficientes infraestructuras de salud en la subregión. Una primera estrategia abarca el fomento de la capacidad de formular y fortalecer sistemas de vigilancia de la información relativa a indicadores básicos de la salud de madres y niños. Los datos se recogerán en fuentes establecidas o mediante encuestas y estudios de determinadas poblaciones escogidas. En algunas zonas seleccionadas, se brindará apoyo a organizaciones públicas y ONG para la implementación de un conjunto básico de medidas de atención de la salud de mujeres y niños. Estas experiencias servirán como fundamento para la formulación de adecuados programas de salud que podrían ser llevados a otras localidades, después de haber sido cuidadosamente evaluados. En cuanto a las poblaciones rurales e indígenas, el proyecto centrará las acciones en: la atención preventiva de la salud y la promoción de la educación sanitaria; la capacitación y el apoyo de seguimiento a los promotores de salud de la comunidad; la educación de las familias para que se cuiden a sí mismas; y una utilización apropiada de medicamentos indígenas tradicionales. El UNICEF ofrecerá asistencia técnica y facilitará la

coordinación intergubernamental para ampliar la cobertura de programas nacionales de APS, especialmente en relación con la inmunización, los suplementos de vitamina A y hierro y la fortificación de los alimentos con esos micronutrientes. Asimismo, se promoverán acciones concretas de bajo costo para la lucha contra enfermedades endémicas, como el uso de mosquiteros impregnados en insecticidas para combatir los mosquitos y la adopción de medidas profilácticas contra el paludismo orientadas a poblaciones determinadas.

Gestión del programa

62. En cada país, el programa formará parte de las operaciones de cooperación del UNICEF con el país receptor. A escala subregional, la Oficina Regional de América Latina y el Caribe coordinará las actividades, vigilará los adelantos e informará al respecto. El apoyo del UNICEF abarca sufragar los servicios de consultores en funciones técnicas concretas y los gastos de administración, viaje y logística. Tras un período de dos años, se evaluará el enfoque estratégico del programa.

63. Las actividades propuestas en esta recomendación no duplican otras actividades de los programas para cada uno de los países. Empero, dado que los ciclos de programación de los ocho países afectados no coinciden, pues se ajustan a los ciclos de planificación de los respectivos gobiernos, se asegurará la transparencia mediante la inclusión de una referencia al programa subregional en la recomendación del programa para cada país, cuando se lo proponga para su aprobación por la Junta Ejecutiva.

64. Los importes para el componente correspondiente a cada país se proponen en función de las necesidades, es decir, los problemas concretos que afecten a los niños y el medio ambiente, y las oportunidades existentes. En el cuadro a continuación se indican los importes de financiación suplementaria propuestos para cada país.

Estimación de los gastos anuales

(Miles de dólares EE.UU.)

<u>País</u>	<u>1997</u>	<u>1998</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>Total</u>
Bolivia	800	800	800	800	800	4.000
Brasil	800	800	800	800	800	4.000
Colombia	500	500	500	500	500	2.500
Ecuador	550	550	550	550	550	2.750
Guyana	200	200	200	200	200	1.000
Perú	550	550	550	550	550	2.750
Suriname	200	200	200	200	200	1.000
Venezuela	225	225	225	225	225	1.125
Subregión	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>875</u>
Total	<u>4.000</u>	<u>4.000</u>	<u>4.000</u>	<u>4.000</u>	<u>4.000</u>	<u>20.000</u>

CUADRO

RELACION DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA CON LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS : CENTROAMÉRICA, SUBREGIONAL
PROGRAMA: 1997-2001

SECTORES/ESFERAS DEL PROGRAMA Y FUENTE DE FINANCIACION	PRESUPUESTO DEL PROGRAMA (en miles de dólares EE.UU.)			PUESTOS a/ D2/L7 D1/L6 P/L5 P/L4 P/L3 P/L2							GASTOS DE PERSONAL b/ (en miles de dólares EE.UU.)		
	RG	FSD	NFS	TOTAL	PI	PN	SG	TOTAL	PI	LOCAL	TOTAL		
RECURSOS GENERALES:													
ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO MICRONUTRIENTES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
TOTAL RG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
FINANCIACION SUPLEMENTARIA:													
ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO MICRONUTRIENTES	0	2.500	0	2.500	1	0	0	1	0	741,9	147,9	889,8	
	0	4.200	0	4.200	1	0	2	3	0	668,9	184,2	853,1	
TOTAL FS	0	6.700	0	6.700	2	0	3	5	0	1.410,8	332,1	1.742,9	
TOTAL RG + FS	0	0	6.700	6.700	2	0	3	5	0	1.410,8	332,1	1.742,9	

PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO Y APOYO A LOS PROGRAMAS	Costos de operación Personal	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0
TOTAL GENERAL (RG+SF+ADM)		0	0	0	1	1	0	3	5	0	1.410,8	332,1	1.742,9

Número de puestos y gastos de personal:
Ciclo del programa actual
Al final del ciclo del programa propuesto (cifras indicativas solamente)

- RG = recursos generales.
- SF = financiación suplementaria.
- FSD = financiación suplementaria disponible.
- NFS = nueva financiación suplementaria.
- PI = funcionario del cuadro orgánico de contratación internacional.
- PN = funcionario del cuadro orgánico de contratación nacional.
- SG = funcionario de servicios generales.
- ADM = administración y apoyo a programas.

a/ Cada puesto, sea cual fuere su fuente de financiación, apoya el programa para el país en su conjunto.
b/ Se excluyen el personal supernumerario y las horas extraordinarias, se incluyen los costos de los Voluntarios de las Naciones Unidas.

CUADRO (continuación)

RELACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA CON LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS : AMAZONAS, SUBREGIONAL
PROGRAMA: 1997-2001

SECTORES/ESFERAS DEL PROGRAMA Y FUENTE DE FINANCIACIÓN	PRESUPUESTO DEL PROGRAMA (En miles de dólares EE.UU.)			PUESTOS a/							GASTOS DE PERSONAL a/ (En miles de dólares EE.UU.)							
	RG	FSD	NFS	TOTAL	D2/L7	D1/L6	F/L5	P/L4	P/L3	P/L2	PI	PN	SG	TOTAL	PI	LOCAL	TOTAL	
RECURSOS GENERALES:																		
PROGRAMA PARA LA SUBREGIÓN DEL AMAZONAS	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
TOTAL RG	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
FINANCIACIÓN SUPLEMENTARIA:																		
PROGRAMA PARA LA SUBREGIÓN DEL AMAZONAS	0	20.000		20.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
TOTAL FS	0	20.000		20.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
TOTAL RG + FS	0	20.000		20.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO Y APOYO A LOS PROGRAMAS	Gastos de operación Personal			0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
TOTAL GENERAL (RG+SF+ADM)					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0	
Número de puestos y gastos de personal:																		
Ciclo del programa actual				0														
Al final del ciclo del programa propuesto (cifras indicativas solamente)				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	0,0	0,0

RG = recursos generales

SP = financiación suplementaria

FSD = financiación suplementaria disponible

NFS = nueva financiación suplementaria

PI = funcionario del cuadro orgánico de contratación internacional

PN = funcionario del cuadro orgánico de contratación nacional

SG = funcionario de servicios generales

ADM = administración y apoyo a programas

a/ Cada puesto, sea cual fuere su fuente de financiación, apoya el programa para el país en su conjunto.

b/ Se excluyen el personal supernumerario y las horas extraordinarias; se incluyen los costos de los Voluntarios de las Naciones Unidas.